

Détecteur de fuites d'eau

Code : 0752 371

Cette notice fait partie du produit. Elle contient des informations importantes concernant son utilisation. Tenez-en compte, même si vous transmettez le produit à un tiers.

Conservez cette notice pour tout report ultérieur !



Note de l'éditeur

Cette notice est une publication de la société Conrad, 59800 Lille/France. Tous droits réservés, y compris la traduction. Toute reproduction, quel que soit le type (p.ex. photocopies, microfilms ou saisie dans des traitements de texte électronique) est soumise à une autorisation préalable écrite de l'éditeur.

Reproduction, même partielle, interdite.

Cette notice est conforme à l'état du produit au moment de l'impression.

Données techniques et conditionnement soumis à modifications sans avis préalable.

© Copyright 2001 par Conrad. Imprimé en CEE.

XXX/02-02/CE

Détecteur de fuites d'eau

Code : 0752 371

Cette notice fait partie du produit. Elle contient des informations importantes concernant son utilisation. Tenez-en compte, même si vous transmettez le produit à un tiers.

Conservez cette notice pour tout report ultérieur !



Note de l'éditeur

Cette notice est une publication de la société Conrad, 59800 Lille/France. Tous droits réservés, y compris la traduction. Toute reproduction, quel que soit le type (p.ex. photocopies, microfilms ou saisie dans des traitements de texte électronique) est soumise à une autorisation préalable écrite de l'éditeur.

Reproduction, même partielle, interdite.

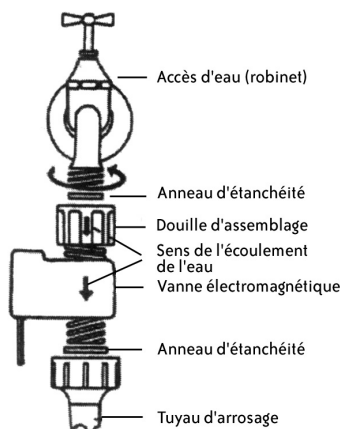
Cette notice est conforme à l'état du produit au moment de l'impression.

Données techniques et conditionnement soumis à modifications sans avis préalable.

© Copyright 2001 par Conrad. Imprimé en CEE.

XXX/02-02/CE

Installation et mise en service



2

Caractéristiques techniques

Alimentation : . . . 220/240 V 50/60 Hz (la centrale)

Consommation : . 3 Watts environ

Courant d'enclenchement maxi : . . 16 A charge ohmique

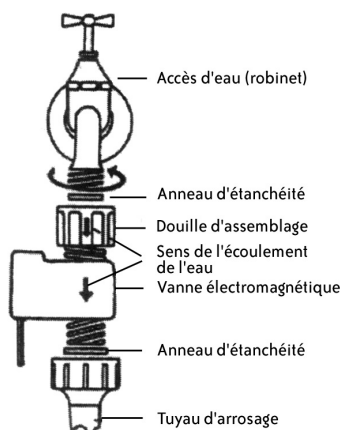
Vanne électromagnétique : Pression de fonctionnement maximale : 6 bars.
Servocommandé (différence de pression Entrée/Sortie > 0.5 bars).

Dimensions : . . . Centrale : 126 x 79 x 54
Vanne électromagnétique : 82 x 52 x 41

EMV : Cet appareil a été contrôlé sur EMV en respectant les exigences de directives nationales et européennes en vigueur au sujet de la compatibilité électromagnétique (89/336 EWG).

11

Installation et mise en service



2

Caractéristiques techniques

Alimentation : . . . 220/240 V 50/60 Hz (la centrale)

Consommation : . 3 Watts environ

Courant d'enclenchement maxi : . . 16 A charge ohmique

Vanne électromagnétique : Pression de fonctionnement maximale : 6 bars.
Servocommandé (différence de pression Entrée/Sortie > 0.5 bars).

Dimensions : . . . Centrale : 126 x 79 x 54
Vanne électromagnétique : 82 x 52 x 41

EMV : Cet appareil a été contrôlé sur EMV en respectant les exigences de directives nationales et européennes en vigueur au sujet de la compatibilité électromagnétique (89/336 EWG).

11

Accessoires spéciaux ou de rechange

Dérivateur	GAZ-1	Dans le cas où plusieurs détecteurs sont branchés
Détecteur d'eau	GWF-1S	Détecteur supplémentaire
Vanne électromagnétique	GMV 191	Vanne électromagnétique de rechange.
Câble de rallonge	VEKA 2	Câble de rallonge 2 m
	VEKA 5	Câble de rallonge 5 m
	VEKA 10	Câble de rallonge 10 m

Accessoires spéciaux ou de rechange

Dérivateur	GAZ-1	Dans le cas où plusieurs détecteurs sont branchés
Détecteur d'eau	GWF-1S	Détecteur supplémentaire
Vanne électromagnétique	GMV 191	Vanne électromagnétique de rechange.
Câble de rallonge	VEKA 2	Câble de rallonge 2 m
	VEKA 5	Câble de rallonge 5 m
	VEKA 10	Câble de rallonge 10 m

1. Installation de la vanne électromagnétique

- Bloquez l'accès à l'eau.
 - Dévissez en tournant vers la gauche la douille d'assemblage se trouvant sur la vanne électromagnétique.
 - Vissez en tournant vers la droite la vanne électromagnétique avec la douille d'assemblage sur la conduite d'eau. La vanne électromagnétique est alors automatiquement accolée au joint.
 - Puis testez l'étanchéité en ouvrant le robinet d'eau.
- Si vous remarquez une fuite, veuillez procéder à nouveau à l'installation décrite dans les points précédents et vissez la douille d'assemblage à la vanne électromagnétique.
- Vissez le tuyau d'arrosage à la sortie de la vanne électromagnétique (utilisez l'anneau d'étanchéité présent puis rassurez-vous que les tuyaux aient leur propre joint !)

Si vous êtes sûrs d'une installation correcte, il vous suffit de serrer fortement à la main la vanne électromagnétique. Pour obtenir une étanchéité optimale, il vous est conseillé de vérifier si le joint est

1. Installation de la vanne électromagnétique

- Bloquez l'accès à l'eau.
 - Dévissez en tournant vers la gauche la douille d'assemblage se trouvant sur la vanne électromagnétique.
 - Vissez en tournant vers la droite la vanne électromagnétique avec la douille d'assemblage sur la conduite d'eau. La vanne électromagnétique est alors automatiquement accolée au joint.
 - Puis testez l'étanchéité en ouvrant le robinet d'eau.
- Si vous remarquez une fuite, veuillez procéder à nouveau à l'installation décrite dans les points précédents et vissez la douille d'assemblage à la vanne électromagnétique.
- Vissez le tuyau d'arrosage à la sortie de la vanne électromagnétique (utilisez l'anneau d'étanchéité présent puis rassurez-vous que les tuyaux aient leur propre joint !)

Si vous êtes sûrs d'une installation correcte, il vous suffit de serrer fortement à la main la vanne électromagnétique. Pour obtenir une étanchéité optimale, il vous est conseillé de vérifier si le joint est

bien serré et si toutes les surfaces étanches sont propres, si l'installation a été correctement effectuée : si la douille d'assemblage a été vissée de façon unilatérale. Le cas échéant, veuillez recommencer l'installation. Un serrage avec force (par exemple avec une clé), lors de l'étanchéité de la vanne électromagnétique, détériore le filet à gauche et à droite de la douille d'assemblage et ne supprime pas la cause d'erreurs.

Remarque au sujet de la mise en service

On ne peut ouvrir la vanne électromagnétique que si celle-ci est branchée à l'élément de commande et que si cet élément de commande est activé.

2. Installation de l'élément de commande (la centrale) et du détecteur de fuites d'eau.

Nous vous prions de lire impérativement les consignes d'installations et d'entretien avant la mise en service de cet appareil.

- Placez le détecteur d'eau à l'endroit voulu puis fixez-le.
- Branchez le détecteur d'eau et la vanne électromagnétique à l'élément de commande.
- Ouvrez le robinet d'eau de la vanne électromagnétique, au cas où ce n'est pas encore fait.

4

bien serré et si toutes les surfaces étanches sont propres, si l'installation a été correctement effectuée : si la douille d'assemblage a été vissée de façon unilatérale. Le cas échéant, veuillez recommencer l'installation. Un serrage avec force (par exemple avec une clé), lors de l'étanchéité de la vanne électromagnétique, détériore le filet à gauche et à droite de la douille d'assemblage et ne supprime pas la cause d'erreurs.

Remarque au sujet de la mise en service

On ne peut ouvrir la vanne électromagnétique que si celle-ci est branchée à l'élément de commande et que si cet élément de commande est activé.

2. Installation de l'élément de commande (la centrale) et du détecteur de fuites d'eau.

Nous vous prions de lire impérativement les consignes d'installations et d'entretien avant la mise en service de cet appareil.

- Placez le détecteur d'eau à l'endroit voulu puis fixez-le.
- Branchez le détecteur d'eau et la vanne électromagnétique à l'élément de commande.
- Ouvrez le robinet d'eau de la vanne électromagnétique, au cas où ce n'est pas encore fait.

4

3. Si vous jugez que l'appareil ne peut plus être alimenté sans danger, il convient de le mettre hors service et de prendre les mesures qui empêcheront une remise en service accidentelle ou involontaire. Il faut considérer qu'un fonctionnement normal n'est plus possible quand :

- L'appareil présente des détériorations apparentes.
- Après une longue période de stockage dans des conditions défavorables

Dans tous les cas, il est recommandé de déposer cet appareil chez le fabricant pour la réparation et l'entretien.

Description

- 1 Centrale GEWAS 191
- 1 Détecteur d'eau GWF-1S
- 1 Vanne électromagnétique GMV 191 12 VDC
- 1 Douille d'assemblage
- 1 Anneau d'étanchéité

9

3. Si vous jugez que l'appareil ne peut plus être alimenté sans danger, il convient de le mettre hors service et de prendre les mesures qui empêcheront une remise en service accidentelle ou involontaire. Il faut considérer qu'un fonctionnement normal n'est plus possible quand :

- L'appareil présente des détériorations apparentes.
- Après une longue période de stockage dans des conditions défavorables

Dans tous les cas, il est recommandé de déposer cet appareil chez le fabricant pour la réparation et l'entretien.

Description

- 1 Centrale GEWAS 191
- 1 Détecteur d'eau GWF-1S
- 1 Vanne électromagnétique GMV 191 12 VDC
- 1 Douille d'assemblage
- 1 Anneau d'étanchéité

9

6. Il faut manipuler l'appareil avec soin et conformément aux données techniques (ne pas fermer, ne pas ouvrir par des coups, etc.).

7. Ne l'utilisez pas dans des salles humides !!!

Consignes de sécurité

Cet appareil a été construit et vérifié selon les consignes de sécurité pour les appareils électriques.

Pour ne pas compromettre cet état et permettre un fonctionnement optimal, il importe que l'utilisateur se conforme aux consignes de sécurité énoncées dans la présente notice.

1. La fonction optimale et la sécurité de la mise en service de l'appareil peut être garanties sous les conditions qui sont spécifiées dans le chapitre "caractéristiques techniques".

2. Respectez les consignes de sécurité pour les installations électriques, pour les installations à fortes et faibles intensités. De plus, cet appareil a été classé en classe de protection conformément à la norme VDE 0100.

- Branchez l'élément de commande à la prise de courant de sécurité.

L'appareil est désormais activé, la vanne électromagnétique est ouverte.

- Vérifiez l'étanchéité du branchement du tuyau à eau.

- Branchez l'appareil déconnecté du système d'alarme à la prise de l'élément de commande.

Fonctionnement

Si cet appareil détecte un film d'eau de plus de 0.5 mm, la centrale déclenche automatiquement un signal d'alarme et désactive la vanne électromagnétique.

Pour éteindre l'alarme, la centrale doit être débranchée. Avant de rebrancher, il est préférable d'attendre 5 secondes.

Le déclenchement de l'alarme est ensuite activé si le détecteur d'eau fonctionne.

Les mesures concernant l'alarme

- Pour éteindre la centrale, il suffit de la débrancher.

- Proposer des solutions aux problèmes.

- Les problèmes que vous pouvez rencontrer :

6. Il faut manipuler l'appareil avec soin et conformément aux données techniques (ne pas fermer, ne pas ouvrir par des coups, etc.).

7. Ne l'utilisez pas dans des salles humides !!!

Consignes de sécurité

Cet appareil a été construit et vérifié selon les consignes de sécurité pour les appareils électriques.

Pour ne pas compromettre cet état et permettre un fonctionnement optimal, il importe que l'utilisateur se conforme aux consignes de sécurité énoncées dans la présente notice.

1. La fonction optimale et la sécurité de la mise en service de l'appareil peut être garanties sous les conditions qui sont spécifiées dans le chapitre "caractéristiques techniques".

2. Respectez les consignes de sécurité pour les installations électriques, pour les installations à fortes et faibles intensités. De plus, cet appareil a été classé en classe de protection conformément à la norme VDE 0100.

- Branchez l'élément de commande à la prise de courant de sécurité.

L'appareil est désormais activé, la vanne électromagnétique est ouverte.

- Vérifiez l'étanchéité du branchement du tuyau à eau.

- Branchez l'appareil déconnecté du système d'alarme à la prise de l'élément de commande.

Fonctionnement

Si cet appareil détecte un film d'eau de plus de 0.5 mm, la centrale déclenche automatiquement un signal d'alarme et désactive la vanne électromagnétique.

Pour éteindre l'alarme, la centrale doit être débranchée. Avant de rebrancher, il est préférable d'attendre 5 secondes.

Le déclenchement de l'alarme est ensuite activé si le détecteur d'eau fonctionne.

Les mesures concernant l'alarme

- Pour éteindre la centrale, il suffit de la débrancher.

- Proposer des solutions aux problèmes.

- Les problèmes que vous pouvez rencontrer :

- Le détecteur d'eau ne fonctionne plus ou il est défectueux.
 - Les bornes du détecteur d'eau sont conductrices entre elles (par exemple par une pièce de métal).
 - Un film d'eau à l'intérieur du détecteur.
- Rebranchez la centrale en attendant 5 secondes.

Consignes d'utilisation et d'entretien

1. La vanne électromagnétique est servo-commandée, c'est-à-dire qu'à l'entrée comme à la sortie, celle-ci a une pression au moins de 0.5 bars qui doit être présente. Ceci est le cas quand le robinet d'eau est ouvert et que l'eau à la sortie de la vanne s'écoule librement. Si cette condition n'a pas lieu, la vanne ne peut pas s'ouvrir. Si cela se produit, il convient de résoudre le problème (activer l'entrée d'eau de cet appareil branché) : débranchez la centrale, attendez 5 secondes et rebranchez.
2. La vanne électromagnétique est en principe fermée sans courant. Pour garantir d'une étanchéité optimale, des corps étrangers (pierre, sable) doivent être enlevés de la conduite de la

6

- Le détecteur d'eau ne fonctionne plus ou il est défectueux.
 - Les bornes du détecteur d'eau sont conductrices entre elles (par exemple par une pièce de métal).
 - Un film d'eau à l'intérieur du détecteur.
- Rebranchez la centrale en attendant 5 secondes.

Consignes d'utilisation et d'entretien

1. La vanne électromagnétique est servo-commandée, c'est-à-dire qu'à l'entrée comme à la sortie, celle-ci a une pression au moins de 0.5 bars qui doit être présente. Ceci est le cas quand le robinet d'eau est ouvert et que l'eau à la sortie de la vanne s'écoule librement. Si cette condition n'a pas lieu, la vanne ne peut pas s'ouvrir. Si cela se produit, il convient de résoudre le problème (activer l'entrée d'eau de cet appareil branché) : débranchez la centrale, attendez 5 secondes et rebranchez.
2. La vanne électromagnétique est en principe fermée sans courant. Pour garantir d'une étanchéité optimale, des corps étrangers (pierre, sable) doivent être enlevés de la conduite de la

6

vanne électromagnétique. Par conséquent, il convient de nettoyer de temps en temps le filtre de la vanne électromagnétique.

3. Après une courte panne de courant, il peut arriver que la vanne électromagnétique se ferme et ne se réouvre pas. Débranchez la centrale, et attendez 5 secondes environ, puis rebranchez la à nouveau. La vanne s'ouvre.
4. Pour un fonctionnement durable et optimale, il s'agit de vérifier la fonction dans certaines périodes comme sur des appareils de sécurité. De plus, il faut soumettre une fois par mois l'appareil au déclenchement de l'alarme en faisant court-circuiter les deux bornes du détecteur par un objet en métal. Débranchez l'appareil et rebranchez au bout de 5 secondes. La vanne électromagnétique doit émettre un "Klack" distinctement audible. Il est sûr que la vanne électromagnétique ne fonctionne pas lors de dépôts de calcaire ou de mauvaise manipulation.
5. La centrale ne peut pas être alimentée sans vanne électromagnétique !

7

vanne électromagnétique. Par conséquent, il convient de nettoyer de temps en temps le filtre de la vanne électromagnétique.

3. Après une courte panne de courant, il peut arriver que la vanne électromagnétique se ferme et ne se réouvre pas. Débranchez la centrale, et attendez 5 secondes environ, puis rebranchez la à nouveau. La vanne s'ouvre.
4. Pour un fonctionnement durable et optimale, il s'agit de vérifier la fonction dans certaines périodes comme sur des appareils de sécurité. De plus, il faut soumettre une fois par mois l'appareil au déclenchement de l'alarme en faisant court-circuiter les deux bornes du détecteur par un objet en métal. Débranchez l'appareil et rebranchez au bout de 5 secondes. La vanne électromagnétique doit émettre un "Klack" distinctement audible. Il est sûr que la vanne électromagnétique ne fonctionne pas lors de dépôts de calcaire ou de mauvaise manipulation.
5. La centrale ne peut pas être alimentée sans vanne électromagnétique !

7